

El bloqueo político en España: metáfora y argumentación en el discurso de la prensa

Trabajo de Fin de Grado



Facultad de Filosofía y Letras
Grado en Filología Hispánica
Curso 2019-2020

Autor: Aida Rey Espinosa
Tutor: Carmen Llamas Saíz

RESUMEN Y PALABRAS CLAVE

Este trabajo analiza las principales metáforas generadas en la prensa durante el periodo de bloqueo político en España tras las elecciones generales de 2019. El estudio parte de un corpus de metáforas extraído de noticias en diarios españoles, y su principal objetivo es descubrir cómo la prensa conceptualizó la actividad política durante dicho bloqueo. En segundo lugar, se pretende examinar la carga valorativa implícita de cada metáfora y comprobar, en el marco del discurso, cómo estas condicionaron la interpretación de los hechos. El trabajo pone de manifiesto que el proceso de formación de Gobierno no se percibió como un diálogo para llegar a acuerdos, sino como un camino, una lucha, un juego o un negocio en el que la falta de entendimiento entre los partidos políticos fue el principal obstáculo. Asimismo, se proporcionan conclusiones interesantes acerca del potencial argumentativo de la metáfora en textos que se suponen de carácter noticioso y la relación existente entre el lenguaje político y el periodístico.

Palabras clave: Metáfora. Conceptualización metafórica. Argumentación. Análisis del Discurso. Discurso de la prensa. Bloqueo político.

This paper analyses the main metaphors generated in the press during the period of political deadlock in Spain after the 2019 general elections. The study is based on a corpus of metaphors extracted from news in Spanish newspapers, and its main objective is to discover how the press conceptualized political activity during that blockade. Secondly, it aims to examine the implicit value of each metaphor and to verify, within the framework of the discourse, how these conditioned the interpretation of the facts. The work shows that the process of government formation was not perceived as a dialogue to reach agreements, but as a path, a struggle, a game or a business in which the lack of understanding between the political parties was the main obstacle. It also provides interesting conclusions about the argumentative potential of the metaphor in texts that are supposed to be newsworthy and the relationship between political and journalistic language.

Keywords: Metaphor. Metaphoric conceptualization. Argumentation. Discourse Analysis. Press discourse. Political deadlock.

ÍNDICE

1. Introducción	7
2. Corpus y metodología	9
3. Marco teórico	11
3.1 Caracterización general de la metáfora conceptual	11
3.2 El valor argumentativo de la metáfora en el discurso	13
4. Resultados y discusión	15
5. Conclusiones	29
6. Bibliografía	31
7. Anexos.....	33

1. INTRODUCCIÓN

Este trabajo presenta el análisis de las principales metáforas generadas en la prensa durante el bloqueo político desarrollado en España tras las elecciones generales del 28 de abril de 2019. Su objetivo es mostrar el modo en el que la prensa conceptualizó metafóricamente la situación política desde dicha fecha hasta la segunda convocatoria electoral —celebrada el 10 de noviembre— para analizar, en un segundo plano, la función que cumple la metáfora en el discurso como elemento valorativo.

La expresión de *bloqueo político* ha sido empleada con frecuencia desde que en 2015, por primera vez desde la Transición, los partidos del panorama político español no alcanzaran ningún acuerdo para la formación de Gobierno. Desde entonces, los principales agentes políticos y los medios de comunicación han asumido la falta de pactos como una situación que bloquea —o impide— el proceso hacia una investidura. Así, para designar esta realidad nueva, nos encontramos ante una denominación creada metafóricamente y seleccionada como la que mejor representaba el periodo político que se iniciaba después de las elecciones y, en particular, tras la primera investidura fallida de Pedro Sánchez el 25 de julio.

Lakoff y Johnson ya concluyeron en *Metáforas de la vida cotidiana* (2018 [1980]) que la metáfora deja de entenderse únicamente como recurso poético y pasa a ser un fenómeno del pensamiento capaz de plasmarse en el discurso con forma lingüística. Autores del ámbito anglosajón han seguido la misma línea de investigación (Kövecses 2010 [2002], Musolff y Zinken 2009, entre otros), que ha sido completada con aportaciones teóricas (Charteris-Black 2005, Gibbs y Lonergan 2009) y prácticas (Olza 2008, Llamas 2013, Moragas-Fernández y Capdevila 2017, González 2019) del campo del análisis del discurso.

Partiendo de esta base, consideramos que la capacidad de las metáforas de representar realidades complejas las hace idóneas para conocer cómo se entendió el periodo de bloqueo político. Además, su análisis permitirá descubrir de qué forma fue valorado y sobre qué marcos fue interpretado.

Las páginas que siguen presentan, en primer lugar, los datos y la metodología empleada para el análisis (§2); a continuación, se explica la metáfora conceptual y su

función en el discurso (§3) para así, pasar a describir los cuadros de dominio y las expresiones metafóricas halladas en el corpus de textos periodísticos, junto a su potencial argumentativo implícito (§4).

2. CORPUS Y METODOLOGÍA

El corpus se ha limitado a incluir la revisión de dos periódicos de tirada nacional: *El País* y *ABC*.¹ La recopilación de textos se ha realizado a través del buscador digital *My News* según las siguientes variables:

- 1) Términos de búsqueda: “bloqueo” OR “bloqueo político”
- 2) Fecha: entre el 28 de abril y el 10 de noviembre de 2019

El corpus principal está compuesto por 151 textos informativos, en proporciones cercanas entre los dos periódicos. No se ha incluido ningún texto de las secciones de opinión, aunque sí se han añadido extractos del apartado “Análisis” de *El País* y algunas columnas de ambos diarios para compararlas, en determinadas ocasiones, con la noticia correspondiente.

La búsqueda de metáforas en las noticias seleccionadas se ha realizado a través del *análisis crítico de la metáfora* [*Critical Metaphor Analysis* (Charteris-Black 26-29)], que ofrece una aproximación pragmática al análisis de los discursos para entender las intenciones y las ideologías subyacentes a la metáfora. Esta metodología consiste en identificar la metáfora, interpretarla y explicarla en el marco de un determinado texto.

En nuestro caso, en primer lugar, se han detectado todas las palabras que remiten a campos semánticos distintos del contexto en el que ocurren. Dichos lexemas, al inscribirse en campos conceptuales diferentes, indican la presencia de ciertas expresiones metafóricas que posteriormente han sido agrupadas según su dominio origen. Ese subcorpus de expresiones ha servido para configurar, desde un plano más abstracto, metáforas conceptuales del tipo EL BLOQUEO POLÍTICO ES UNA ENFERMEDAD.² Por último, se ha prestado atención a la connotación de estas metáforas para poder

¹ Desde el inicio del estudio se planteó la posibilidad de incluir textos de *El Mundo* y *La Razón*, pero la abundancia de resultados obligó a acotar la extensión del corpus. No se descarta poder

² Como es habitual en estudios de lingüística cognitiva, tanto las metáforas como los dominios conceptuales aparecen en VERSALITAS. La *cursiva* se reserva para las expresiones metafóricas, salvo cuando formen parte de un ejemplo; en ese caso, se emplea la **negrita**.

interpretarlas en contexto y descubrir en cada caso las intenciones implícitas del emisor.³

³ A diferencia de otros trabajos de análisis léxico en los que cabe la posibilidad de utilizar programas informáticos para extraer y cuantificar resultados, el estudio de un elemento léxico complejo como es la metáfora no lo permite. Por ello, la identificación de expresiones ha supuesto una tarea minuciosa de lectura de textos.

3. MARCO TEÓRICO

3.1 CARACTERIZACIÓN GENERAL DE LA METÁFORA CONCEPTUAL

Según algunos autores, la metáfora no solo debe ser estudiada como un fenómeno de la lengua, sino como un mecanismo cognitivo que estructura la percepción de la realidad y condiciona nuestro funcionamiento cotidiano. Así lo establecen Lakoff y Johnson cuando señalan que “nuestro sistema conceptual ordinario, en términos del cual pensamos y actuamos, es fundamentalmente de naturaleza metafórica” (35). Por lo tanto, las metáforas que utilizamos en nuestro lenguaje se presentan como un recurso del intelecto que permite pensar, expresar y comprender conceptos de carácter abstracto en términos de otros más concretos y próximos a la experiencia física (Soriano 87). Estas metáforas que estructuran nuestro pensamiento se denominan *metáforas conceptuales*.

Es importante distinguir entre *metáfora conceptual* y *expresión lingüística metafórica*. Las metáforas conceptuales son esquemas abstractos de pensamiento que pueden manifestarse lingüísticamente a través de expresiones metafóricas, mientras que estas son casos individuales que hacen explícitas las metáforas conceptuales (Llamas 2005, 128). Por ejemplo, expresiones como *invertir tiempo en algo*, *ahorrar tiempo* o *perder el tiempo* responden a la metáfora conceptual EL TIEMPO ES DINERO, según la cual el tiempo, al considerarse como algo valioso, se experimenta como un tipo de objeto que puede invertirse, ahorrarse o perderse (Lakoff y Johnson 40).⁴

La estructura de las metáforas presenta dos dominios: un *dominio origen* (*source domain*), que corresponde al campo del que se importa la estructura conceptual para entender un segundo campo más complejo, identificado como *dominio destino* (*target domain*). Estos dos elementos revelan la existencia de un principio de unidireccionalidad que orienta el proceso metafórico de lo más abstracto a lo más concreto, pero no al revés (Kövecses 2010, 7). Sin embargo, Soriano alude a una posible bidireccionalidad en aquellos casos en los que el vínculo conceptual sea tan

⁴ Ver el capítulo “Algunos ejemplos adicionales” en Lakoff y Johnson (80) para otros ejemplos de metáforas conceptuales y algunas de sus correspondientes expresiones ordinarias.

estrecho que la activación de un dominio en un contexto determinado active también al otro (96).

La aparición de una metáfora no es arbitraria, sino que surge de un conjunto de semejanzas que establecemos a partir de nuestra experiencia física constante con el entorno: estas se denominan *correspondencias sistemáticas* (Lakoff y Johnson 152). Entre los tipos de experiencias humanas, Soriano señala dos como suficientes para motivar una metáfora conceptual: una correlación de base experiencial y la percepción de un parecido estructural (89-92).

La primera surge cuando “los dos dominios co-ocurren de manera sistemática en las interacciones que establecemos con el entorno” (89). Esta correlación explicaría la metáfora EL AFECTO ES CALOR, que surgiría automáticamente de la propia experiencia fisiológica procedente del cuerpo de los padres cuando abrazan a su bebé. Respecto a la segunda motivación, se trata de un parecido que construimos entre dos entidades objetivamente diferentes pero que, por nuestros modelos culturales, poseen ciertos rasgos en común. Kövecses sugiere LA VIDA ES UN VIAJE como ejemplo, a través del cual se entiende que todas las actividades que realizamos para cumplir ciertos objetivos en la vida constituyen un viaje metafórico hacia un destino (2010, 80). La estructura conceptual de esta metáfora es similar a la que subyace en LA FORMACIÓN DE GOBIERNO ES UN RECORRIDO, que se examinará en profundidad en §4.

Ya se ha mencionado que las metáforas están constituidas por un conjunto de correspondencias entre dos dominios. Esas proyecciones nunca son completas, sino parciales; solo una parte del dominio destino puede ser proyectada en el dominio origen, lo que permite concentrarnos en unos aspectos del concepto, perdiendo de vista otros (Lakoff y Johnson 42-45).

Kövecses (2010, 138) especifica aún más en qué consiste la parcialidad de las proyecciones y alude a que todas las metáforas tienen un *foco del significado*. Según este autor, el dominio origen selecciona los elementos más relevantes de su significado para aplicarlos al dominio destino, lo que a su vez le permite esconder aquellos que no son necesarios. Por ejemplo, EL TIEMPO COMO MOVIMIENTO enfatiza la idea de cambio, pero oscurece la noción de que el tiempo es valioso; esa propiedad, por el contrario, la

encontramos como foco de significado en el ya mencionado caso de EL TIEMPO ES DINERO.

Así, al margen del tipo de metáforas que se empleen,⁵ su capacidad de centrar la atención en aspectos específicos proporciona al hablante, como veremos a continuación, la posibilidad de orientar su discurso hacia una línea argumentativa concreta.

3.2 EL VALOR ARGUMENTATIVO DE LA METÁFORA EN EL DISCURSO

El estudio de la metáfora como estrategia retórica en la construcción de discursos se remonta a la Antigüedad clásica. A este planteamiento, que se extendió durante siglos, se añade la reciente visión cognitivista que, como se ha explicado en §3.1, analiza la estructura del conocimiento de los individuos y permite definir nuevas realidades. Moragas-Fernández y Capdevila aúnan ambas perspectivas y apuntan a que “el componente cognitivo de la metáfora no puede entenderse sin la dimensión persuasiva de la misma, que se encuentra en el hecho de escoger un dominio origen para representar un dominio destino” (13).

En efecto, las correspondencias conceptuales que enfatizan determinados aspectos del dominio destino son las que convierten a la metáfora en un mecanismo con gran potencial argumentativo. Así, la metáfora —empleada o no estratégicamente—, incide en la percepción de un hecho conceptualizado y posee la capacidad de construir una visión particular sobre la realidad designada (Charteris-Black 13; Alcaide- Lara 298).

En relación al análisis del funcionamiento de la metáfora en un discurso concreto, la asociación que se produce entre los dos dominios debe también examinarse de acuerdo a un contexto determinado: “Metaphors are inseparable from context because there is no division between metaphor and discourse, given that metaphors are both products of discourse and creators of discourse” (Gibbs y Lonergan 251).

En esa línea, puede resultar útil el concepto de la *presión de la coherencia* de Kövecses como causa principal de la variación metafórica en el discurso. La noción

⁵ Ver Soriano (97-101) para una descripción detallada de las principales clasificaciones tipológicas de las metáforas según criterios relativos a su estructura, su motivación, su complejidad o la función cognitiva que cumplen en el discurso.

alude a la idea de estar bajo una presión constante de ser coherentes con los contextos comunicativos en los que hablamos y pensamos metafóricamente (2010, 298). Según el autor, muchas de las metáforas que empleamos no contienen proyecciones fijas en el sistema conceptual, sino que surgen también como resultados de factores lingüísticos, culturales y sociales (2010, 312). En definitiva, se trata de ir más allá del fundamento experiencial de las metáforas y considerar otros aspectos como especialmente influyentes para el origen y la interpretación de las expresiones metafóricas en un determinado discurso.

Si tomamos el discurso periodístico como ejemplo, la metáfora tiende a ser empleada estratégicamente en aquellos textos de carácter más argumentativo, sobre todo por su capacidad de convertirse en tópico discursivo y actuar como eje central sobre el que gira el resto del entramado retórico (Olza 220). Así, en el siguiente fragmento tomado de una columna de opinión (1), el emisor convierte las correspondencias que subyacen a la metáfora LA POLÍTICA ES UN NEGOCIO en un mecanismo macrodiscursivo que permite la progresión argumentativa del texto desde una perspectiva económica:

1. Cuando se pacta no se busca el entendimiento, sino el tratar de **maximizar el interés** de cada parte. Cada cual **saca** sus escaños **a subasta** para ver cuánto pueden conseguir **a cambio** de ponerlos al servicio de lo presuntamente común. [...]
Cada escaño tiene un **precio**, si no lo **pagas** no puedes contar con él. (*El País*, 30/06/2019)

Sin embargo, textos que se suponen informativamente neutros también presentan estructuras metafóricas similares que resultan, en última instancia, argumentativas. Con este supuesto, nos disponemos a describir las metáforas halladas en las noticias acerca del bloqueo político y a analizar su componente valorativo que, en principio, debería ser ajeno a este género periodístico.

4. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En el corpus seleccionado de *El País* y *ABC* se han hallado un total de nueve dominios origen sobre los que se conceptualizó el periodo de bloqueo.⁶ La Figura 1 plasma los dominios origen más empleados con respecto al total de expresiones metafóricas identificadas entre los dos diarios: el campo del RECORRIDO/CAMINO fue el que apareció con más frecuencia en las piezas seleccionadas (30%), seguido de los dominios del CONFLICTO/GUERRA (23%), JUEGO/DEPORTE (17%) y ECONOMÍA/NEGOCIOS (10%). Para los resultados que se presentan, se han tenido en cuenta únicamente aquellos dominios origen que han superado la barrera del 10% y que coinciden en los dos periódicos analizados, aunque su jerarquía de uso varíe en cada uno de ellos. Como excepción, se analizará la metáfora EL BLOQUEO ES UNA ENFERMEDAD —que se inserta en el dominio de la SALUD— por su interés en el contexto.

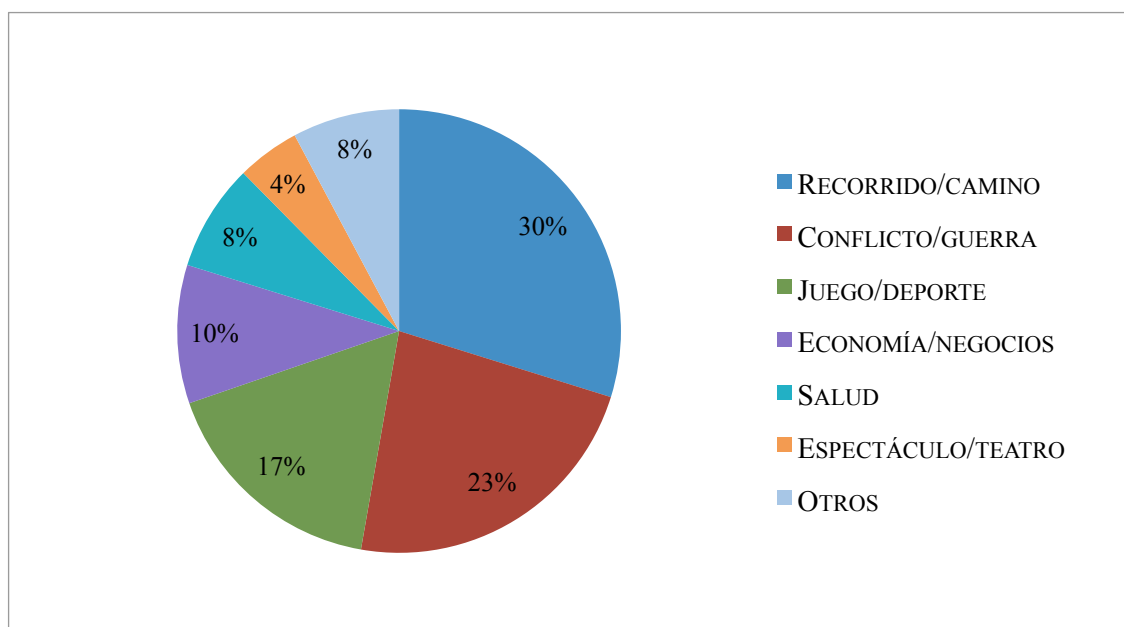


Figura 1: Porcentaje de expresiones metafóricas identificadas por dominio origen. *Fuente: elaboración propia*

⁶ A los seis dominios que aparecen en el gráfico que sigue, se han de añadir los campos del ESPACIO, el AMOR y la RELIGIÓN. Todos ellos se han incluido conjuntamente en el apartado “OTROS” debido a su escasa aparición en el corpus.

El principal marco delineado por cada periódico ha sido vinculado a un determinado dominio origen de acuerdo a criterios numéricos. Como muestra la Tabla 1, *El País* tendió a dibujar el escenario de bloqueo como un RECORRIDO hacia un acuerdo de investidura, mientras que el *ABC* lo presentó como un CONFLICTO entre las formaciones políticas. Ambos periódicos coincidieron en la frecuencia de uso de la metáfora JUEGO/DEPORTE, mientras que la presencia de aquellas vinculadas a la SALUD, a la ECONOMÍA y al ESPECTÁCULO fueron menos habituales. Es preciso indicar que los porcentajes de uso de la figura de la metáfora no varían en exceso entre ambos periódicos, lo que no resulta extraño teniendo en cuenta que los textos trabajados pertenecen a un mismo género periodístico.

Dominios origen	<i>El País</i>		<i>ABC</i>	
	N.	%	N.	%
RECORRIDO/CAMINO	39	33,91	26	25,24
CONFLICTO/GUERRA	21	18,26	29	28,16
JUEGO/DEPORTE	20	17,39	17	16,50
ECONOMÍA/NEGOCIOS	11	9,57	11	10,68
SALUD	11	9,57	6	5,83
ESPECTÁCULO/TEATRO	6	5,22	4	3,88
OTROS	7	6,09	10	9,71
Total	115	100,00	103	100,00

Tabla 1: Número y porcentaje de expresiones metafóricas identificadas por periódico y agrupadas por dominio origen.⁷ Fuente: elaboración propia

Más allá de la identificación de los dominios origen, debemos ahondar en su estructura interna para analizar cuáles fueron los elementos conceptualizados, las correspondencias más intensificadas y la carga valorativa de cada expresión metafórica.

En primer lugar, la interpretación del periodo de bloqueo como un RECORRIDO implica un desplazamiento espacial de un punto a otro. Al ser una experiencia humana

⁷ El anexo 1 (§7) muestra la clasificación de las expresiones con mayor detalle y amplitud.

recurrente, no es de extrañar que fuera la metáfora más empleada. En nuestro caso, el recorrido estuvo determinado por cuatro elementos: (a) las elecciones de abril como punto de partida; (b) un acuerdo de Gobierno como meta; (c) el proceso de negociación como una sucesión de estadios intermedios; y (d) los líderes políticos como sujetos susceptibles de moverse hacia la consecución del objetivo.

Así, el proceso de formación de Gobierno se entendió como un *camino hacia una meta* positiva final —un acuerdo— que solo podría lograrse si las negociaciones entre los dirigentes políticos *avanzaban*. Hablar de ciertos agentes que *caminaban* conjuntamente implicaba que la meta deseable se construía de forma colectiva. Por ello, todos los partidos políticos subrayaron la importancia de *seguir avanzando juntos y no dar un paso atrás*; el partido que lo hiciera sería el responsable de impedir un acuerdo.

La noción de ‘movimiento’ implícita en esta metáfora permitió algunas expresiones relacionadas con el ESPACIO. En concreto, que el destino se visualice como un lugar que está por delante implica una *distancia* que se va reduciendo paulatinamente a medida que se avanza para *llegar* o *alcanzar* el objetivo. Dicha distancia no solo se establece respecto a un punto final, sino también entre los agentes que se dirigen hacia la misma dirección y que se encuentran en *posiciones* diferentes entre sí:

2. Cabe preguntarse si hay alguna posibilidad de que **posiciones tan alejadas** (en una situación como la actual, de suma cero) puedan **aproximarse** hasta lograr **alcanzar** algún tipo de acuerdo. (*El País*, 31/08/2019)⁸

En este camino hacia la formación de un Gobierno, el emisor asocia el desarrollo de las negociaciones con un progreso que se presupone definido. Esta idea sugiere figuradamente una *hoja de ruta* que marca la dirección que los *viajeros* deben seguir. Sin embargo, el proceso puede tener *obstáculos*. En nuestro caso, ante la dificultad de llegar a acuerdos, la prensa situó a Sánchez en la coyuntura de tener que *reparar los cauces de comunicación* con Pablo Iglesias (3), *trazar una nueva hoja de ruta* (4) o incluso *volver al punto de inicio* para renegociar con todos los partidos (5):

⁸ El anexo 2 (§7) presenta una parte limitada de los fragmentos extraídos de los textos y divididos por dominio origen. Con ello, se pretende ilustrar de forma más representativa la amplitud del corpus recabado.

3. El Gobierno busca **reparar los cauces de comunicación** con la formación de Iglesias. (*El País*, 11/08/2019)
4. Jaume Asens vuelve a defender la coalición después de reclamar un espacio de reflexión para **trazar una nueva hoja de ruta** tras el fracaso de la negociación. (*El País*, 23/08/2019)
5. Sánchez expresó su voluntad de “**volver al punto de inicio**” y “**explorar nuevos caminos**”. (*El País*, 26/07/2019)

La mayor dificultad llegó el 25 de julio con la investidura fallida de Pedro Sánchez. A partir de ese acontecimiento, el conjunto léxico en torno a la noción de ‘movimiento’ se modificó y empezó a hablarse, desde un punto de vista negativo, del *nulo avance* en la negociación. Se reforzó entonces la opción lingüística de *bloqueo político* para referirse a una nueva fase en la que los partidos difícilmente llegarían a pactar. Así, todas las formaciones asumieron que era una situación que había que *desbloquear* para poder llegar al *final del viaje*. Se trataba de que la situación “fluyera”, una expresión que remite de nuevo a la noción de ‘movimiento’:

6. Sánchez afirmó que la situación de **bloqueo** “no es el **final del viaje**” y reclamó a las formaciones de izquierda una **vuelta al punto de partida** “y el **desbloqueo** de la situación”. (*ABC*, 26/07/2019)

La actitud de los partidos frente al bloqueo tuvo consecuencias en el tipo de discurso que cada uno construyó. Los partidos de la derecha señalaron al PSOE como principal culpable por no conseguir los acuerdos necesarios, mientras que la formación socialista culpó a Unidas Podemos (UP) por sus trabas en las negociaciones y a Ciudadanos (Cs) por no ofrecer la abstención que haría presidente a Sánchez. Como puede verse en (7) y (8) la prensa también se hizo eco de esas dos tendencias: *ABC* de la primera y *El País* de la segunda, ilustrando la inclinación ideológica de cada uno de los diarios:

7. La oposición critica la doble moral del PSOE por **bloquear** la Cámara. (*ABC*, 02/07/2019)

8. Nadie está libre de responsabilidad en este desolador panorama, pero si se mantiene **bloqueado**, es principalmente por la actitud de dos fuerzas que, como Cs y Podemos, decían encarnar una nueva forma de hacer política. (*El País*, 31/06/2019)

Siguiendo esta línea, la expresión de *bloqueo* también se ha venido intercambiando por otros términos metafóricos como *atasco* o *parálisis*, aunque este último aumenta la carga negativa debido a su asociación con el cuerpo humano.⁹ Además, tanto *El País* como el *ABC* llegaron a utilizar esas conceptualizaciones para referirse a épocas anteriores en las que España se encontraba en una situación política similar. *El País* tendió a utilizar *atasco* para referirse a los años de inestabilidad política en los que el Gobierno o bien ha estado en funciones (de junio a octubre de 2016, en manos del PP), o bien ha sido cambiado abruptamente tras la moción de censura a Rajoy (junio del 2018). Por su parte, el *ABC* ha asociado el término *parálisis* únicamente a la situación de España desde la moción. Por lo tanto, el *ABC* no solo aumenta la valoración negativa del referente, sino que, además, apunta directamente a la responsabilidad de Sánchez de, primero, obstaculizar el funcionamiento del Gobierno de Rajoy y, después, provocar la situación de bloqueo:

9. El bloqueo político no se reduce a los cien días sin Gobierno que se han cumplido esta semana. En realidad, la **parálisis** en España suma casi 500 días, el tiempo que ha pasado desde que Pedro Sánchez derrotó a Mariano Rajoy en la moción de censura. (*ABC*, 11/08/2019)
10. [Los mensajes de Casado] Se resumirán en reclamar la unidad del centro- derecha, como única forma de poder echar a Sánchez de La Moncloa, en responsabilizar al presidente en funciones del bloqueo político y la **parálisis** de España desde hace más de un año. (*ABC*, 16/09/2019)

A partir del momento en el que Sánchez no fue investido presidente, la posibilidad de una repetición electoral el 10 de noviembre sirvió a algunos de los sectores de la oposición y de la prensa para adaptar estratégicamente la metáfora del RECORRIDO a su discurso. El *ABC* asoció las elecciones con el nuevo *horizonte*, una noción que se

⁹ DLE (2019): *parálisis*₁: ‘f. Med. Privación o disminución del movimiento de una o varias partes del cuerpo’.

refuerza subrayando, como ocurre en el ejemplo (11), que los ciudadanos se vieron “abocados” hacia dicho destino, casi de manera involuntaria, por la incapacidad de Sánchez de llegar a acuerdos:

11. Todos los **pasos que ha ido dando** el presidente del Gobierno desde el 28 de abril han ido **encaminados** a abocar de nuevo a España a las urnas: serán las cuartas elecciones generales en cuatro años. (*ABC*, 09/09/2019)

Si tomamos de nuevo el ejemplo (10), observamos una de las categorizaciones ontológicas más recurrentes en cualquier lengua: UNA NACIÓN ES UN SER VIVO. Entender un país en términos que se refieren a cualidades humanas permitió al *ABC* presentar a España como una persona afectada por la falta de un Gobierno estable. Esta conceptualización dio paso a metáforas como EL BLOQUEO ES UNA ENFERMEDAD que el país *sufre* o *padece*:

12. Pablo Casado cree que el bloqueo político que **sufrió** España en 2016 no se repetirá en esta ocasión. (*ABC*, 07/06/2019)
13. En el Congreso, tampoco han dejado de cobrar sus sueldos y, lejos de mirarse el ombligo, disparan hacia el sistema electoral para encontrar la causa del bloqueo institucional que **padece** el país. (*ABC*, 21/07/2019)

Entender el bloqueo como enfermedad tiene una connotación claramente negativa, la cual permitió plasmar ideas como los *daños* que ya *ha causado*, su *gravedad* o la necesidad de hacer todo lo posible para poder *superarla*. Además, el valor negativo de esta metáfora pudo verse aumentada cuando se aludía a una *parálisis* provocada conscientemente. El ejemplo (14) concreta esta idea explícitamente tras haber criticado, en el contexto —y cotexto— anterior la irresponsabilidad de los partidos frente a la investidura; por un lado, se apunta al desinterés de Cs por no contemplar la vía de la abstención, mientras que a UP se le achacan las elevadas exigencias al PSOE a cambio de su apoyo. Estas críticas —que, de hecho, concuerdan con la inclinación ideológica de *El País*— son las que se quieren plasmar a través del adjetivo *inducida*, cuyo elemento nocional es de carácter humano. Además, no solo está reforzado por un adverbio de

carga negativa, sino que está situado al final de la oración y, en concreto, del texto completo:

14. [...] Arrojar luz sobre estas evidencias no bastará tal vez para que la situación cambie, pero sí para recordar que la **parálisis** está siendo irresponsablemente **inducida**. (*El País*, 31/06/2019)

El segundo de los dominios más utilizados por la prensa fue el de la GUERRA, que proyecta un esquema de correspondencias en el que los partidos políticos o sus líderes se conceptualizan como personas *enfrentadas* que *pelean* físicamente; el espacio donde se lleva a cabo la discusión es un *campo de batalla* y las palabras son las *armas* empleadas para *defenderse* contra el *enemigo*. Finalmente, como en toda *lucha*, siempre hay un *ganador* que *triunfa* y un *perdedor* que es *derrotado*.

Los conceptos metafóricos que se acaban de enumerar son siempre empleados en relación con la ideología de cada una de las fuerzas políticas o de los diarios en cuestión; sin embargo, en todos los casos se transmite una imagen agresiva y ambiciosa ligada al ámbito militar. Por ejemplo, la primera acepción del sustantivo *estrategia*, empleado en el ejemplo (15), apunta directamente al ‘arte de dirigir las operaciones militares’; en el caso (16), *maniobra* funciona como un sustantivo bajo el que subyace una crítica al PSOE, ya que según muestra la segunda acepción del DLE es un término que se utiliza con un matiz peyorativo.¹⁰

15. [Casado] aseguró que el objetivo de esta **estrategia** llevada a cabo por los socialistas tenía un fin concreto: “Deslegitimar al PP y al sistema del que forma parte lealmente”. (*ABC*, 02/07/2019)
16. [Sánchez] seguía con su gira de contactos con colectivos sociales y partidos minoritarios, en una **maniobra** para presionar a Podemos. (*ABC*, 02/08/2019)

La lucha se da en todo el reino animal, pero en el caso de las personas, como animales racionales, no nos sometemos al conflicto físico para conseguir lo que queremos. Por ello, cuando se describe un conflicto mediante cualidades animales se

¹⁰ DLE (2019): *maniobra*₂: ‘f. Artificio y manejo con que alguien interviene en un negocio’. U. m. en sent. peyor.

pretende enfatizar el comportamiento instintivo y agresivo de los participantes. Esta idea, aplicada a la política, hace hincapié en la falta de sentido racional de la discusión verbal entre líderes:

17. El **encarnizamiento de la pugna** entre PP, Cs y Vox no aventura coaliciones previas en los nuevos comicios. (*ABC*, 29/04/2019)
18. Desde que el presidente liberal regresó de sus vacaciones, ha exhibido un tono electoralista: ha combinado sus críticas al sanchismo con **feroces ataques** al PP por corrupción. (*ABC*, 16/09/2019)

En una situación de bloqueo político, el apoyo entre partidos es imprescindible para tratar de lograr un acuerdo de investidura. Los medios de comunicación concretaron esta idea categorizando a algunos partidos como *aliados* de otros ideológicamente cercanos, mientras que las formaciones contrarias se entendieron como *rivales*. La expresión *pasar a la ofensiva* en (19) resulta interesante, ya que parece estar condicionada por el empleo del término *cerco*,¹¹ que alude directamente al ámbito militar y dibuja un escenario en el que se interpreta que Sánchez está solo frente a la presión del resto de formaciones:

19. Sánchez **pasa a la ofensiva** ante el **cerco** de toda la oposición. (*El País*, 19/09/2019)

Los ejemplos (20) y (21) emplean dos términos, *atacar* y *golpe*, que metaforizan un discurso ajeno. En el primer caso, el periodista valora la actitud de Arrimadas por medio de un verbo del decir que interpreta su declaración como una amenaza hacia Batet. Respecto al sintagma léxico *golpe*, podría considerarse una anáfora conceptual que, además de cumplir una función referencial de lo dicho, sirve para valorar metafóricamente el contenido de la declaración de Sánchez como un ataque violento hacia Iglesias. Su uso, además, dibuja un escenario donde el enfrentamiento adquiere matices físicos:

¹¹ DLE (2019): *cerco*₄: ‘m. Asedio que pone un ejército rodeando una plaza o una ciudad para combatirla’.

20. Arrimadas responsabiliza en primer lugar al propio Sánchez, pero también a la presidenta de las Cortes, Maritxell Batet, a la que ha llegado a **atacar** por “ocultar a unos demócratas de pacotilla”. (*El País*, 15/07/2019)
21. Sánchez fue muy incisivo con el que sigue llamando su “socio preferente” y esgrimió en reiteradas ocasiones que no le quiere dentro por sus divergencias en cuestiones de Estado, por la desconfianza recíproca y por la “parálisis” que supondría que dos líderes de partidos con “diferencias de fondo” intentaran gobernar juntos. El **golpe** fue duro. (*ABC*, 19/07/2019)

El ejemplo (22), por su parte, metaforiza el pacto de Estado que Sánchez propuso a la Cámara en la primera sesión de investidura para facilitar que gobernase la lista más votada. En concreto, la propuesta fue interpretada por el periodista como una acción llevada a cabo por el presidente en funciones para *destruir* el objetivo de Iglesias de entrar a formar parte del Gobierno:

22. Pedro Sánchez lanzó una propuesta de pacto de Estado que cayó como una **bomba** a su socio preferente, Pablo Iglesias. El líder socialista tendía la mano al resto de la Cámara para reformar el artículo 99 de la Constitución. (*ABC*, 23/07/2019)

Junto a las metáforas bélicas, la conceptualización de las negociaciones como JUEGO/DEPORTE contribuye a reforzar la idea del enfrentamiento entre dos oponentes. En este caso, el bloqueo político se entendió como una *partida* en la que cada participante esperaba al movimiento de su contrario para poner su *jugada* en marcha.

Como muestra el ejemplo (23), los periodistas toman en numerosas ocasiones las metáforas empleadas por los políticos, trasladando sus particulares formas de interpretar los acontecimientos al discurso público. En efecto, se describe el *juego del gallina* como un juego de presión sobre el oponente para evitar que cada cual ceda en sus posiciones. El potencial de esta expresión resulta de la cobardía que se asocia a las personas implicadas, incapaces de ceder por intereses propios. A pesar de la connotación peyorativa, el juego se designa como una *táctica* y, por ello, no deja de ser un juego de estrategia:

23. La política española está dominada por el llamado **juego del gallina**, un método de negociación que no paran de citar en las cúpulas de los partidos. Según esta **táctica**, las partes retrasan las concesiones todo lo que pueden hasta que el final es inminente, con el objetivo de presionar al otro para que ceda y evite un resultado negativo. Si ninguno transige se produce la colisión, que en este contexto es la repetición electoral. (*El País*, 09/07/2019)

En concreto, la partida de cartas fue el dominio más empleado en ambos periódicos, mediante el cual la estrategia de cada partido era la *carta* o *baza* por la que *apostar* (24 y 25). El ejemplo (26) remite al objetivo de Iglesias de entrar a formar parte del Gobierno. Sánchez solo le puso una condición, a saber, que el líder morado no se hiciera con ninguna de las carteras ministeriales, petición ante la cual Iglesias cedió. Por ello, *El País* habló de su retirada como *la carta más alta* que entregó al PSOE:

24. En la reciente campaña electoral ambos **jugaron las cartas** de diferente manera. Podemos apuntó desde el minuto uno a que su objetivo era entrar al Gobierno. No ganar las elecciones ni superar al PSOE. Lo **apostaron todo a esa carta**. (*ABC*, 21/09/2019)
25. Un programa que, según avanzó Calvo ayer desde Sevilla, está “bastante avanzado” y es la **última baza** con la que **juega** el PSOE para atraer los apoyos necesarios que eviten una repetición de las elecciones. (*El País*, 11/08/2019)
26. Muchos en el PSOE y UP aún confiaban en que el vértigo ante la presión social de la izquierda compensaría la enorme desconfianza desatada entre los líderes después de ese **pulso** en el que finalmente Iglesias entregó **la carta más alta**. (*El País*, 26/07/2019)

Las correspondencias entre el juego y la negociación también se entendieron en términos de una partida de ajedrez (27), un partido de fútbol (28) o una carrera (29). En estos casos, el periodista optó por expresiones que aluden a gestos propios de esas actividades en lugar de otros sintagmas menos modalizados:

27. La dura ofensiva del PSOE atravesó ayer a Podemos en busca de destrucción. Los estrategas de la Moncloa alertaron hace días de que **moverían ficha** y han **puesto a Iglesias en jaque** en el **tablero político**. (*ABC*, 19/07/2019)

28. De lo que se hablaba ayer en el Congreso (...) era el **gol por la escuadra** que el líder de Podemos le **metió** al PSOE al renunciar a entrar en el Gobierno. (*ABC*, 23/07/2019)
29. El bloqueo político no le pasa factura a Sánchez, que ha **medido los tiempos** a su antojo desde que hace 134 días se celebraron las generales y ahora ha colocado las negociaciones en una especie de **esprint final**, que multiplica la presión a Podemos y reduce la capacidad de reacción de sus adversarios. (*ABC*, 09/09/2019)

Como se ha visto, las correspondencias que se establecen a partir de la estructura conceptual de los dominios de la GUERRA y del JUEGO son similares; en efecto, el juego puede entenderse en muchas ocasiones como una contienda bélica. Así, el ejemplo (30) muestra la posibilidad de relacionar metáforas con un dominio origen diferente para proyectar un mismo dominio destino —en este caso, la negociación política—. Al emplearlas de forma reorientada, el cruce aumenta el potencial argumentativo del discurso:

30. Nunca parecieron **socios**, sino **rivales**. Alguien tenía que **perder**. Nadie **jugaba al empate**. Y por eso el inicio de la negociación fue una **derrota** importante de uno de los dos **contendientes**: la **retirada** de Pablo Iglesias [...] no podía ser peor arranque. (*El País*, 26/07/2019)

El proceso de negociación también se proyecta sobre modelos figurados más creativos relacionados con la ECONOMÍA. Este dominio proporciona estructuras novedosas en tanto que la fragmentación política ha sido una de las dificultades principales en los últimos años para conformar mayorías absolutas. El reparto de escaños se ha entendido con mayor frecuencia desde entonces como un NEGOCIO en el cual las propuestas de acuerdo son *ofertas* y el apoyo parlamentario un *cheque* que se entrega *a cambio* de determinados *intereses*. De ahí que se haya hablado del *cheque en blanco* que ERC no iba a concederle al PSOE (31) y de las exigencias de *apoyos gratuitos* que sirvieron a sectores del PP para criticar a Sánchez (32). Estas dos últimas permitieron reforzar la idea de que Sánchez no conseguiría apoyos sin una serie de condiciones por las que tendría que *pagar*. Al igual que en otros ejemplos, las

expresiones no son creación del periodista, sino que este reproduce en su discurso las metáforas utilizadas por los políticos:

31. [Rufián] dejó claro que esta posición de “no bloqueo” no significa conceder un **cheque en blanco** a Sánchez, sino que requiere una serie de condiciones. (*ABC*, 14/06/2019)
32. Aznar aseguró ayer que quien se presenta a una investidura debe tener claro “cuál tiene que ser la mayoría con la que va a gobernar” y recriminó a Sánchez que exigiera “**apoyos gratuitos**”. (*ABC*, 02/07/2019)

Debido a la fragmentación política del Congreso tras las elecciones de abril, la investidura se convirtió en una *fórmula* matemática difícil de *resolver* en la que los “síes” debían *sumar* más escaños que los “noes”; el *ABC*, por ejemplo, conceptualizó la investidura como una *ecuación* (33) para hacer hincapié en su complejidad y en las limitadas opciones para que saliera adelante:

33. El PSOE y ERC se pusieron ayer en el camino de construir la **ecuación** de investidura que parecía más probable desde la noche electoral del 28 de abril. (*ABC*, 14/06/2019)

Por último, la metáfora del NEGOCIO ha plasmado algunas imágenes que aluden a gestos propios del entorno empresarial, como *sentarse a negociar* (34) o *poner* [las propuestas] *encima de la mesa* (35). Se trata de proyecciones metonímicas que permiten incidir específicamente en la idea de llevar las negociaciones por una vía diplomática. Dichas correspondencias han creado otras expresiones como *atornillarse a una mesa para negociar* (36), que refuerza la intención de mantener el diálogo el tiempo necesario hasta llegar a un acuerdo final:

34. Abascal [...] asegura que “no será difícil” llegar a acuerdo si las dos restantes fuerzas de la derecha aceptan **sentarse a negociar** con su formación política. (*El País*, 31/05/2019)
35. Para el presidente, lo único que está **encima de la mesa** es su propuesta de cargos intermedios pero no ministros. (*El País*, 26/06/2019)
36. [Rufián] Les telefoneó para que se “**atornillaran a una mesa para negociar**” hasta el último segundo. (*El País*, 26/07/2019)

De este análisis, se deduce que las todas las metáforas activan un conjunto de implicaciones que, en mayor o menor medida, sirven para orientar un marco bajo el que interpretar la información, también en textos de carácter noticioso.

Algunos autores aluden a la posibilidad de que las metáforas no implican en sí mismas un fin argumentativo, ya que muchas de ellas se han lexicalizado y entendemos que son formas convencionales de representar el mundo. De hecho, como sugiere Olza, quien ha estudiado la configuración metafórica del “proceso de paz”, las metáforas más recurrentes son precisamente las que proceden de esquemas lexicalizados, lo que resulta oportuno si se tiene en cuenta que la función principal de la metáfora es facilitar la comprensión de realidades complejas (232).

Sin embargo, el empleo de una metáfora lexicalizada no justifica que no exista cierta carga valorativa, por mínima que sea. Si nos fijamos en el siguiente ejemplo recabado del corpus, se deduce que el grado de argumentación no habría sido el mismo si se hubieran empleado sustantivos como *debate* o *discusión* en lugar de *batalla*. Además, el periodista recoge el cruce de acusaciones tras la investidura fallida mediante el anáfora *combate*, el cual guarda relación semántica con *batalla* y sirve a la progresión argumentativa del texto:

37. Sánchez dio este martes por hecho que los españoles serán llamados a las urnas de nuevo el 10 de noviembre [...]. Finalizada la partida, empezó la **batalla** por el reparto de culpas. Los otros tres grandes partidos responsabilizaron al PSOE y le acusaron de querer las elecciones desde el primer momento. Sánchez señaló a todos los demás, en especial a Podemos, que “ha bloqueado por cuarta vez la investidura de un socialista”. [...]

Hasta el último minuto, el **combate** por el relato entre los partidos marcó el ritmo de una agonía que se daba por hecha en el PSOE desde el fracaso de la anterior investidura, el pasado julio. (*El País*, 18/09/2019)

Este ejemplo plantea la reflexión sobre la legitimidad de emplear metáforas — aunque estén lexicalizadas— en un texto informativo, ya que todas valoran en cierta

medida la realidad que designan al margen de haber sido o no seleccionadas de forma deliberada.

Por ello, el análisis que se ha llevado a cabo en este trabajo presenta conclusiones que van en la línea de lo que Llamas apunta en un estudio sobre la conceptualización del debate en torno al empleo del velo islámico en la prensa: “No cabe duda de que al seleccionar una determinada expresión metafórica, el autor del texto presenta su concepción de la realidad” (2013, 223). Pérez y Rueda van más allá, y caracterizan la metáfora como un “artefacto de condensación de sentidos” que sustenta la valoración del periodista y “se convierte en el principal recurso de persuasión” (221).

5. CONCLUSIONES

Este trabajo pone de manifiesto la importancia de la metáfora en el discurso periodístico no solo como una forma de presentar la realidad, sino como un recurso capaz de valorar los hechos y condicionar su interpretación. El *análisis crítico de la metáfora* ha resultado ser una metodología útil para tratar de entrever la idea que subyace bajo cada metáfora y, en nuestro caso, examinar su empleo por cada periódico. Contemplar también el contexto en el que el discurso ha tenido lugar facilita la identificación de los elementos que entran en juego en cada metáfora.

En el análisis se ha observado que el proceso de formación de Gobierno no se percibió como un diálogo para llegar a acuerdos, sino como un camino, una lucha, un juego y un negocio donde el mayor obstáculo fue la falta de entendimiento entre los partidos políticos. Esta dificultad de llegar a puntos de encuentro se construyó, desde un punto de vista negativo, como un bloqueo que se debía solucionar para reconducir la política española.

En el caso de *El País*, enmarcar el periodo como un RECORRIDO le permitió desarrollar una línea que apelaba a la unidad entre los partidos y a la responsabilidad; esto le sirvió para mitigar las connotaciones negativas que implicaba la incapacidad del Gobierno de llegar a acuerdos estables. *ABC* recurrió con mayor frecuencia a representar el bloqueo como un CONFLICTO que enfrentaba a los dos bloques ideológicos —izquierda y derecha—, a la vez que apuntaba a Sánchez como principal responsable de la situación. Por lo tanto, *El País* parece mostrar una mayor neutralidad en el tratamiento de la información relativa al bloqueo político, mientras que el *ABC* presenta una línea de argumentación más tajante y crítica con el Gobierno en funciones.

En segundo lugar, se ha podido comprobar que muchas de las expresiones metafóricas lexicalizadas han perdido fuerza valorativa; este factor, sin embargo, no implica que no siga existiendo cierta connotación en la metáfora ya que, al ser reconstruida con facilidad, permite al emisor activar en el lector asociaciones de las que puede no ser consciente. Por ello, en la línea de lo que otros autores han ilustrado, la posibilidad de elegir metáforas en vez de términos con menores implicaciones siempre queda en manos del periodista.

Por último, la lectura del corpus principal ha permitido examinar el alto grado de relación entre el lenguaje político y el de la prensa; en efecto, políticos y periodistas han empleado metáforas similares en sus discursos durante el periodo político analizado. La influencia recíproca entre ambos sectores es clara, pero cabría preguntarse si el discurso periodístico hace un uso excesivo del lenguaje de los políticos. La tendencia observada apunta hacia la segunda hipótesis, ya que en múltiples ocasiones el periodista reproduce las metáforas creadas por los políticos tanto en estilo directo como indirecto, llevando a que un discurso ajeno pueda ser interpretado como suyo.

A pesar de que las ideas planteadas necesitan un análisis más profundo, este trabajo sirve para ilustrar el empleo de la metáfora en el discurso periodístico ligado a un determinado acontecimiento histórico que, en nuestro caso, se ha limitado al periodo de bloqueo político durante el 2019. Aun así, el estudio podría completarse con una base de corpus más amplia que permita enriquecer los esquemas propuestos y comparar la conceptualización del bloqueo en otros medios de comunicación. Finalmente, sería interesante ahondar en el fenómeno de la metonimia o la anáfora conceptual metafórica, de las cuales solo se han esbozado algunas ideas.

En suma, el trabajo ha puesto de relieve las complejas relaciones entre la metáfora y la argumentación. Quienes realicen nuevos estudios acerca de la metáfora conceptual como recurso cognitivo y argumentativo experimentarán, como ha sido en este caso, un campo lleno de posibilidades.

6. BIBLIOGRAFÍA

- Alcaide- Lara, Esperanza R. “La metáfora y la metonimia como formas de ‘mostrar el mundo’ en el discurso político”. *Estrategias argumentativas y discurso político*. Ed. Catalina Fuentes Rodríguez. Madrid: Arco/Libros, 2016. 273-311.
- Charteris- Black, Jonathan. *Politicians and Rhetoric: The persuasive Power of Metaphor*. 1ª ed. New York: Palgrave Macmillan, 2005.
- Gibbs, Raymond W., y Julia E. Lonergan. “Studying Metaphor in Discourse: Some Lessons, Challenges and New Data”. *Metaphor and Discourse*. Eds. Andreas Musolff y Jörg Zinken. 1ª ed. New York: Palgrave Macmillan, 2009. 251-261.
- González Gómez, Carmen. “Los marcos conceptuales del conflicto catalán: las metáforas del ‘procés’”. *Cultura, Lenguaje y Representación/ Culture, Language and Representation: Revista de estudios culturales de la Universitat Jaume I* 22 (2019): 37-53. <<https://bit.ly/2LbZVaC>>
- Kövecses, Zoltán. *Metaphor: A practical introduction*. 2002. 2ª ed. Oxford: Oxford University Press, 2010.
- Kövecses, Zoltán. “Metaphor, Culture, and Discourse: The Pressure of Coherence”. *Metaphor and Discourse*. Eds. Andreas Musolff y Jörg Zinken. 1ª ed. New York: Palgrave Macmillan, 2009. 11-24.
- Lakoff, George, y Mark Johnson. *Metáforas de la vida cotidiana*. 1980. Trad. Carmen González Marín. 3.ª ed. Madrid: Cátedra, 2018.
- Llamas Saíz, Carmen. *Metáfora y creación léxica*. 1ª ed. Pamplona: EUNSA, 2005.
- Llamas Saíz, Carmen. “Metáfora y discurso: el debate en torno al velo islámico en la prensa española”. *Du signifiant minimal aux textes. Études de linguistique ibéro-romane*. Eds. Nicole Delbecque, Delport, M. F., y Daniel Michaud Maturana. Limoges: Éditions Lambert-Lucas, 2013. 207-224.
- Moragas- Fernández, Carlota M., y Arantxa Capdevila Gómez. “La mediatización del proceso independentista de Cataluña: el rol de la metáfora en tratamiento informativo de *El Mundo*, *El País* y *La Vanguardia*”. *Dígitos: Revista de Comunicación Digital*. 2 3 (2017): 11-36. <<https://bit.ly/3clXNZ>>

- Olza Moreno, Inés. “Metáfora y argumentación en el lenguaje político y la prensa españoles: aproximación a las metáforas del ‘proceso de paz’”. *ELUA: Estudio de Lingüística. Universidad de Alicante*. 22 (2008): 213-242.
- Pérez, Elena, y Nelly Rueda. “La función persuasiva de la metáfora en la prensa”. *Anclajes: Revista del Instituto de Análisis Semiótico del Discurso de la Universidad Nacional de La Pampa*. 11-12, (2008): 209-224.
<<https://bit.ly/3bifAzF>>
- Soriano Salinas, Cristina. “La metáfora conceptual”. *Lingüística Cognitiva*. Eds. Iraide Ibarretxe-Antuñano y Javier Valenzuela. Barcelona: Anthropos, 2012. 87-109.

7. ANEXOS

ANEXO 1: Clasificación de las principales expresiones metafóricas por periódico, dominio origen y dominio destino.

PERIÓDICO: <i>EL PAÍS</i>		
Dominios origen	Dominios destino	Lexemas y expresiones metafóricas
RECORRIDO/ CAMINO	Negociación/ Proceso de formación de Gobierno	camino, vía (dialogada), movimientos, vericuetos, horizonte, rumbo, recta final, puntos de encuentro, iniciar, (lejos de) avanzar, alcanzar un acuerdo, seguir avanzando, conducir, frenar en el punto más delicado, extender, dar pasos (adelante/ atrás), desbrozar el camino, echar a andar, explorar nuevos caminos, volver al punto de inicio, trazar una hoja de ruta, mirar hacia los lados, poner en marcha, embarrancar, atascada, embarrancada, precipitada
	Relación entre partidos/ políticos	acercamiento, posiciones alejadas, giro abrupto, bloquear, distanciar, reparar los cauces de comunicación, aproximarse
	Situación política de bloqueo	atasco, parálisis política, parálisis del Gobierno, parón, nulo avance, descarrilamiento, seguir, dejar atrás, desatascar, desbloquear, evitar regresar, desencallar, llegar a buen puerto, bloqueada
CONFLICTO/ GUERRA	Discusión política	pelea (por sillones), lucha por el poder, lucha encarnizada, combate, estrategia, tácticas cruzadas, derrota/ victoria, el cuerpo a cuerpo, cerco, contienda, batalla
	Figura de los partidos/ políticos	aliados, líder, socios, armamento pesado, frentes, dirigente

	Acciones políticas	aliarse, dinamitar la gobernabilidad, cerrar filas, comandar un Gobierno, asumir una línea estratégica, atacar, contraatacar, amenazar, hacer oposición, vencer, activar la maquinaria, pasar a la ofensiva, presionar
JUEGO/DEPORTE	Discusión política y espacio en el que se lleva a cabo	juego político, juego táctico, juego del gallina, partida de ping-pong, partida de fútbol, partida de ajedrez, partida de cartas, pulso, batalla, baza con la que jugar, jugada, arena política, casilla de salida, tablero político, minutos de descuento
	Figura de los partidos/ políticos	participantes, rivales, socio, contendientes, bancadas políticas, centro de la diana
	Acciones políticas	desbancar, decidir movimientos, jugar a fondo una carta, competir, ganar/ perder, (no) jugar al empate, retirarse, entregar la carta más alta, batirse en duelo
ECONOMÍA/ NEGOCIOS	Situación política de bloqueo	caro bloqueo, (no es un) juego barato, costosa, campaña de blanqueamiento
	Acciones políticas	sentarse a negociar, atornillarse a una mesa para negociar, proponer ofertas, poner algo encima de la mesa, maximizar el interés de cada parte, sacar los escaños a subasta, pagar por un escaño
SALUD	Situación política de bloqueo	parálisis política, parálisis legislativa, legislatura moribunda, parálisis (irresponsablemente) inducida
	Consecuencias de la situación	asfixia, pone en peligro, provoca, agrava, causa daño, daña, paraliza
ESPECTÁCULO/ TEATRO	Espacio de la discusión política	escenario, espectáculo (de vuelo corto), momento teatral, improvisación, <i>reality show</i>

	Figura de los políticos	actor, creador
ESPACIO	Situación política de bloqueo	laberinto político, cerco, situación de acorralamiento, roca sobre la que girar, corredor del que salir con vida, territorio desconocido
AMOR		
RELIGIÓN		
PERIÓDICO: ABC		
Dominios origen	Dominios destino	Lexemas y expresiones metafóricas
RECORRIDO/ CAMINO	Negociación/ Proceso de formación de Gobierno	camino, vía, viaje, avanzar, arrancar, alcanzar un acuerdo, primeros pasos, dar pasos, poner obstáculos, moverse de la posición inicial, apartarse, echarse a un lado, encaminarse, embarcarse, echar a andar, dejar atrás, desandar, volver al punto de partida, marcar el camino, quedarse quieto, estar con el freno de mano echado, desembocar
	Relación entre partidos/ políticos	arrinconar, bloquear, desbloquear, inviable, paralizar, torpedear, desatascar
	Situación política de bloqueo	bloqueo legislativo, parálisis, parálisis gubernativa, (no es el) final del viaje, escollo, parálisis que bloquea, frenazo, desencallar
CONFLICTO/ GUERRA	Discusión política y espacio donde se lleva a cabo	lucha, pugna, pugna encarnizada, el cara a cara, guerra de desgaste, guerra total, duelo, batalla, golpe (duro), triunfo/ derrota, estrategia, maniobra, tacticismo, bomba, plan, (feroces) ataques, flanco débil, (dura) ofensiva, coartada, enrocamiento, campo de batalla,

	Figura de los partidos/ políticos	(potenciales) aliados, rival, socio, socio preferente, estrategas (de la Moncloa), cuartel general (socialista)
	Acciones políticas	luchar, hostigar, hacer oposición (firme), vigilar, (no pisar) líneas rojas, defenderse, destrozar, perpetuarse en el poder, presionar, gana/ perder terreno, rearmarse, guardar en la recámara, estar en una posición estratégica, disparar, poner la bala
JUEGO/ DEPORTE	Discusión política y espacio en el que se lleva a cabo	juego político, pulso, partida de ajedrez partida de cartas, puzzle, juego de la ruleta rusa, carrera, descuento, tablero político
	Figura de los partidos/ políticos	pieza, adversarios, árbitro
	Acciones políticas	aguantar/ librar/ mantener el pulso, mover pieza/ ficha, tumbar, poner en jaque, resolver el puzzle, meter un gol (por la escuadra), jugar al gato y al ratón, ganar/ perder la partida, medir los tiempos, romper la baraja, jugar las cartas, apostar, escalar/ caer de posición
ECONOMÍA/ NEGOCIOS	Situación política de bloqueo	coste elevado, calculadora que echa humo, mercadotecnia
	Acciones políticas	liquidar los consensos, construir la ecuación de inversión, conceder un cheque en blanco, manejar cuentas, exigir apoyos gratuitos, blanquear acuerdos, ofrecer un “crédito cero”, perder/ganar apoyos
SALUD	Situación política	parálisis política, parálisis parlamentaria
	Consecuencias de la situación	sufrir, padecer, diagnosticar, dañar, presentarse como víctima

ESPECTÁCULO/ TEATRO	Espacio de la discusión política	teatro, culebrón político, giro de guion
ESPACIO	Situación política de bloqueo	(turbia) ciénaga, laberinto, cabina del ascensor (en la que estamos atrapados)
AMOR	Relación entre políticos	divorciarse, cortejar, destrozar, reconstruir, relación de “amor y odio”
RELIGIÓN		dogma, mantras, víctima de su propio cainismo, rosario de dimisiones, ceremonia

ANEXO 2: Parte limitada de los fragmentos extraídos de los textos y clasificados por dominio origen.

<i>El País</i>

Metáforas del RECORRIDO/ CAMINO

1. ERC ha vuelto a descolocar a los que, dentro del Gobierno y el PSOE, apuestan con más fuerza por la **vía** dialogada. (14/05/2019)
2. En cualquier caso será en el mes de julio, según le confirmó el presidente a Iglesias, todo un **órdago** en un momento en el que la negociación está **lejos de avanzar**. (26/06/2019)
3. El presidente, Pedro Sánchez, y el líder de Podemos, Pablo Iglesias, confirmaron ayer el **bloqueo** en su cuarta reunión en La Moncloa tras el 28-A. (26/06/2019)
4. Un voto negativo de Podemos **conduciría** a una investidura fallida.(26/06/2019)
5. La realidad es que la negociación no ha llegado a las cuestiones de contenido porque está **frenada** en el punto más delicado, la entrada de Podemos en el Gobierno. (26/06/2019)
6. España lleva casi 4 años en funciones y los partidos citan una larga lista de reformas **atascadas** [...] En el PP y en el PSOE no se llaman a engaño sobre la dificultad de salir de ese **atasco**. (30/06/2019)
7. Ni siquiera es seguro que pueda superar el trámite de la investidura. Diferenciar entre ambas mayorías, la de la investidura y la de Gobierno, ha sido desde las elecciones de 2016 la causa principal de la **parálisis política** que el país no logra **dejar atrás**. (31/06/2019)
8. Montero intentó **desatascar** el asunto con un decreto, pero los servicios jurídicos de Hacienda le avisaron de que podía tener problemas. Hacienda busca **vericuetos** jurídicos para **desbloquear** la situación. (01/07/2019)
9. “Tenemos todo el verano para **seguir avanzando**”, añadió sobre la posibilidad de extender las negociaciones. (09/07/2019)
10. “Quizás no sea la manera más seria de hacer una propuesta. Es un corta y pega del programa del PSOE. No es gran cosa.”, dijo el líder de Podemos en una entrevista

en Telecinco, en la que consideró la iniciativa socialista “**un paso atrás**”, respecto al fallido acuerdo de Presupuestos. (09/07/2019)

11. Y no sirvió para **desbrozar el camino** al acuerdo despejando las diferencias clave. (10/07/2019)
12. Con tanto desencuentro, en el **horizonte** empieza a vislumbrarse un imprevisto otoño electoral. (10/07/2019)
13. En la tarde del miércoles Rufián se implicó en la **recta final** de los contactos con esos partidos [PSOE y Podemos]. (26/07/2019)
14. El tono desabrido de la segunda votación de investidura contrasta con los grandes **movimientos** que el PSOE y Podemos han hecho **hacia** el otro. (26/07/2019)
15. La **distancia** entre el PSOE y Unidas Podemos se ha mantenido en estos días de precipitada negociación sin **llegar a puntos de encuentro**. (26/07/2019)
16. La estrategia que propone Sordo es la misma: “La negociación anterior quedó muy **embarrancada**. Hay que madurar la situación desde ahí y sería una buena estrategia”. (27/07/2019)
17. Es posible que la política española logre en los próximos dos meses **desbloquear** la situación y evitar un llamativo **regreso** a las urnas. (27/07/2019)
18. La situación de **bloqueo político** y el **nulo avance** en la negociación hacia una investidura que ponga fin a más de tres meses de Gobierno en funciones obliga a los partidos a mantener el fuego cruzado. (10/08/2019)
19. En un contexto tan volátil [...] el **giro** abrupto de Ciudadanos fue recibido como un bálsamo. (18/09/2019)
20. “No nos conviene distraernos **mirando hacia los lados**”, incide el líder del PSOE. (23/09/2019)
21. Son los líderes los que deben afrontar la nueva fragmentación social. Eso es lo que la ciudadanía espera y, para ello, no parece haberse inventado otro **camino** que el de la negociación y el acuerdo. (22/09/2019)
22. Unos y otros saben que este diálogo imposible **conduce** inexorablemente a elecciones. Desde ayer [...] ambas partes **pusieron en marcha** sus respectivos argumentarios para colocar en el otro la responsabilidad de que el **bloqueo** acabe en una nueva convocatoria electoral. (10/07/2019)

23. El **descarrilamiento** de la legislatura tras las elecciones del 28 de abril ha sorprendido en una capital comunitaria que veía a Pedro Sánchez como uno de los líderes europeos con más potencial a corto y medio plazo. (30/09/2019)
24. Conscientes de que la baza programática también puede **embarrancar** la dirigente socialista apeló a otros intangibles que permitan **desencallar** la actual situación de **bloqueo**. (11/08/2019)
25. Calvo fue ayer tajante. “El sistema constitucional en España es muy previsible. Si la situación no **llega a buen puerto** tras una primera investidura, el sistema nos lleva a las urnas”, advirtió. (11/08/2019)

Metáforas del CONFLICTO/ GUERRA

26. Es innegable también que los teóricos **aliados** se han encargado de recordarle que sus puertas están cerradas, Cs al anteponer su particular objetivo de liderar la derecha y Podemos al hacer otro tanto con la supervivencia de su líder. Entretanto, el Partido Popular **se ha aliado** abiertamente con la ultraderecha. (31/06/2019)
27. La pobreza de la aportación política de ambos partidos descenderían un peldaño si, como parece, cumplieran las **amenazas de dinamitar** la gobernabilidad. (31/06/2019)
28. El **cierre de las filas** con el presidente en funciones, que bajo ningún concepto está dispuesto a **comandar** un Gobierno con ministros de Podemos, fue completo, según fuentes consultadas. (09/07/2019)
29. El compromiso de Iglesias de asumir por escrito la **línea estratégica** que Sánchez decida en cuestiones como la crisis territorial en Cataluña y la política exterior tampoco convenció a la dirección del PSOE. (09/07/2019)
30. Vox **contraataca** y plantea al PP apoyarle en Gobiernos en solitario si Ciudadanos no cede. (09/07/2019)
31. Por segunda vez, Sánchez experimenta una investidura fallida y, por segunda vez también, puede responsabilizar a Iglesias de su **derrota**. (26/07/2019)
32. Por parte del PP, Cs y Vox, solo llegaron duras críticas a la “**pelea por sillones**”. (26/07/2019)

33. Abascal: “No apoyaremos nunca un Gobierno que ponga en riesgo el orden constitucional. Haremos **oposición frontal**, sin cuartel, si consiguen colocar a su marioneta en el poder. Ni **venceréis** ni convenceréis. (26/07/2019)
34. La **lucha** por el poder “entre **socios**”. (26/07/2019)
35. El PP apuesta por unas nuevas elecciones y **activa la maquinaria** del partido. (23/08/2019)
36. El presidente popular pretende mantener un tono moderado ante la eventual campaña electoral, evitando el **cuerpo a cuerpo** con Ciudadanos y Vox, y sin la hiperactividad que mostró en abril. (18/09/2019)
37. El entorno más próximo a Errejón reconoce que durante estos meses han sido conscientes de haberse convertido en **armamento pesado en la contienda** entre el PSOE y Unidas Podemos, una **batalla**, aseguran las fuentes consultadas, en la que nunca han querido participar. (20/09/2019)
38. La presión crece desde todos los **frentes**. (20/09/2019)

Metáforas del JUEGO/ DEPORTE

39. El bloque de centroderecha puede **desbancar** a la izquierda en numerosas instituciones y, para ello, es necesario abrir una intensa negociación. (14/05/2019)
40. Las exigencias irrenunciables y los vetos cruzados entre partidos pueden hacer fracasar la legislatura antes de que comience, pero no confundir acerca del verdadero **juego político** que se está desarrollando; un **juego** que se resume en que las principales fuerzas parlamentarias no están decidiendo sus **movimientos** en virtud de ninguna **estrategia** de pactos, sino del cálculo mezquino de a quién responsabilizar de la repetición electoral que están haciendo inevitable. (31/05/2019)
41. Iglesias también quería trasladar al presidente en funciones la conveniencia de devolver las conversaciones a la mesa de negociación. Se trata, según Unidas Podemos, de evitar la exposición pública en los medios de comunicación de los avances, a lo que la formación se refiere como “**partida de ping- pong**”. (26/06/2019)
42. Tanto Casado como Aznar culparon a Sánchez del bloqueo político. “En la lógica institucional”, dijo el expresidente, “está que quien acepta ser propuesto como

candidato a la investidura debe tener alguna idea fundada de cuál será la mayoría con la que tiene que contar, no descargar esa responsabilidad en otro ni exigir apoyos gratuitos. Los **juegos tácticos** tienen que tener un límite”. (02/07/2019)

43. Los dirigentes del PP consultados consideran que la inacción de Ciudadanos, con Albert Rivera completamente ausente de la **arena política** desde la investidura fallida de Pedro Sánchez, [...]. (23/08/2019)
44. Los últimos Gobiernos apenas avanzan de la **casilla de salida** al limbo del poder en funciones. (02/09/2019)
45. Enrique Santiago (IU): el líder del PCE, el partido más importante de IU, se incorporó a la **bancada** de Unidas Podemos tras las elecciones de abril. (06/09/2019)
46. La **última jugada** de Sánchez también **fracasó** como todas las anteriores. (18/09/2019)
47. Las elecciones del 28-A removieron el **tablero político** de una manera que no se veía en décadas. (20/09/2019)
48. Los partidos mayoritarios, PSOE y PP, apostarán por **batirse** entre ellos, en un remedo de los tiempos del más puro bipartidismo. Esa es la **apuesta**, según fuentes consultadas en la dirección de la organización socialista. (30/09/2019)
49. El clima de enfado e indignación a causa del bloqueo político no aconseja ir a una campaña insistiendo en vetos, pero también porque su oferta de abstención en **los minutos de descuento** de la investidura de Sánchez ha creado un precedente. (30/09/2019)

Metáforas de la ECONOMÍA/ NEGOCIO

50. **Caro** bloqueo (10/07/2019)
51. El bloqueo político, los amagos, el enroque en posiciones cerradas no es un **juego barato**. Tiene **costes** onerosos, que **pagan** los pensionistas, las autonomías y los consumidores. y tiene un **coste** que pocos países pueden permitirse, en reputación institucional y en inversión. Los daños derivados de un bloqueo político son imputables a las direcciones de los partidos que juegan la carta del no gobierno sin argumentos **solventes**. (10/07/2019)

52. El PP acusó ayer al presidente en funciones de haber comenzado una **campaña de blanquamiento** de ERC y PDeCat por referirse a ellos como “nacionalistas” en lugar de “independentistas”. (10/08/2019)
53. La vía de coalición está descartada, pero la **fórmula** del pacto a la portuguesa [...] sigue en pie. (11/08/2019)
54. Los que **pagan** el bloqueo político. (15/09/2019)

Metáforas de la SALUD

55. Bloqueo político **insalvable**. (El País, 30/06/2019)
56. El bloqueo político **asfixia** RTVE y **pone en peligro** la retransmisión de los Juegos. (21/07/2019)
57. La legislatura está **moribunda** y el propio presidente en funciones, Pedro Sánchez, dio anoche por hecho que los españoles serán llamados de nuevo a las urnas. (18/09/2019)
58. Ante las cámaras todo ha sido muy dramático. Pero en privado, la legislatura **ha muerto** sin discusiones. (19/09/2019)

Metáforas del ESPECTÁCULO/TEATRO

59. El peor **escenario** posible ha llegado y en el Gobierno y el PSOE se ha instalado una profunda indignación que se reflejó en las palabras de Sánchez. (14/05/2019)
60. Cada **actor** político solo es capaz de ver su propio interés, no el del conjunto. Y **actúa** en consecuencia. (30/06/2019)
61. El temor a la extrema derecha y la ilusión generada por el Gobierno de Sánchez [...] se disiparán ante el lamentable **espectáculo de vuelo corto** experimentado desde las elecciones por los principales líderes de la izquierda. (26/07/2019)
62. Olano también se refirió a la investidura fallida y acusó al líder socialista de solo negociar el “reparto de sillones” con Unidas Podemos y de estar dando un “**espectáculo bochornoso**” desde las elecciones del 28 de abril. (10/08/2019)

Metáforas del ESPACIO

63. El segundo **cercos**. (11/08/2019)

64. Más allá del **laberinto político** que **atraviesa** España, algunos expertos ven algo bueno en este parón normativo. (02/09/2019)
65. La política española con su presidente en funciones a la cabeza, Pedro Sánchez, lleva dos días en un **corredor** del que puede salir con vida, milagro mediante, pero ya no podrá **salir** nunca del ridículo. (18/09/2019)

<i>ABC</i>

Metáforas del RECORRIDO/ CAMINO

66. Casado no pondrá ningún **obstáculo** a que los diputados de UPN se abstengan en la investidura de Sánchez, si así se facilita que Navarra Suma [...] pueda gobernar en la Comunidad Foral. (07/06/2019)
67. Fuentes socialistas argumentaban ayer que eso ya es “prueba de habernos **movido** de nuestra **posición inicial**” de un Gobierno en solitario. [...] Los socialistas dan muestras solventes de que no van a **dar** más **pasos**. “Hemos mandado un mensaje. Tienen que mover pieza ellos y decirnos algo”. (24/06/2019)
68. Aznar pronunció un breve discurso inaugural en el que acusó al presidente del Gobierno en funciones de ser un “**viajero** sin billete”. (02/07/2019)
69. La primera votación tendrá lugar esta tarde, y todo apunta a que será el **primer paso** para la extensión del **bloqueo**. “Los españoles nos corren a gorrazos”, señalaban desde otras formaciones. (23/07/2019)
70. Por eso no resulta **viable** que Cs fuese ahora copartípe de una “salida de Estado” para favorecer un Gobierno socialista en solitario. Para Cs, sería como **desandar lo caminado** hasta ahora. (28/07/2019)
71. El PP aprovechó esas palabras para pedir a Sánchez que **se eche a un lado** si no tiene los apoyos suficientes para ser investido. (02/08/2019)
72. Casado **deja atrás** a Rivera. (09/09/2019)
73. El **bloqueo político** no se reduce a los cien días sin Gobierno que se han cumplido esta semana. En realidad, la **parálisis** en España suma casi 500 días, el tiempo que ha pasado desde que Pedro Sánchez derrotó a Mariano Rajoy en la moción de censura. (11/08/2019)

74. El volátil **rumbo** de la política española se ha colado en la estrategia para evitar la **parálisis** que **bloquea** “el país donde nadie se entiende”. (23/09/2019)
75. Fuentes del PP creen que los electores de centro- derecha están viendo con claridad quién quiere pactar para ganar y **desbloquear** y quién **se queda quieto**. (26/09/2019)
76. Sánchez activará otra ronda de contactos y piden “responsabilidad” a PP y Cs para que **arranque** la legislatura y no se **paralice** la formación del próximo Ejecutivo. (04/07/2019)
77. **Frenazo** de la actividad parlamentaria. Sánchez y su Ejecutivo en funciones aprovechan el **bloqueo** para eludir el control parlamentario. La actividad en la Cámara Baja **está con el freno de mano echado**. (11/08/2019)
78. Sus desacuerdos [de Podemos] en temas como la gestión de la crisis catalana **torpedean** el entendimiento. (04/07/2019)
79. Hace justo una semana que Pedro Sánchez y Pablo Iglesias no hablan para **avanzar** en un acuerdo y, tras la dureza de las palabras vertidas ayer por el líder del PSOE, parece difícil que una llamada suya a su socio **desencallar** las negociaciones. (19/07/2019)
80. Habría numerosos **escollos** que salvar. El primero, que Sánchez quisiera realmente explorar esta idea. Y lo cierto es que nunca ha ofrecido indicios de ello. Ha rechazado, sin contestar siquiera, la oferta del PP de sellar hasta once acuerdos de Estado frente a la **parálisis gubernativa**; ha exigido un voto “gratis total” sin ofrecer nada a cambio al PP; y ha demonizado a la derecha en su estrategia de dividir a la sociedad en dos bloques ideológicos irreconciliables como coartada electoral. (28/07/2019)
81. El cara a cara de Sánchez e Iglesias será muy distinto al de abril. Si un improbable giro de guion no lo remedia nos **embarcaremos** desde esta semana en casi dos meses de campaña electoral oficiosa. (15/09/2019)

Metáforas del CONFLICTO/ GUERRA

82. El bloque conservador estrena división y **pugna** entre tres opciones fuertes, PP y Cs y Vox. (28/04/2019)

83. El PNV es otra opción de cortejo que mantiene en la **recámara** si se queda a las puertas de la mayoría absoluta. (28/04/2019)
84. Albert Rivera [...] comunicó que su propósito es hacer una “**oposición firme** al Gobierno y leal a los españoles”. Según dijo, su pretensión es “**vigilar**” a Pedro Sánchez para que “no suba los impuestos” y para “que no **pise** ninguna **línea roja** de la Constitución” en la cuestión territorial catalana. (07/06/2019)
85. El fantasma de la abstención planea en tanto que Sánchez no ha establecido contactos con sus potenciales **aliados**. (07/06/2019)
86. [Abascal]: “Nuestro Estado no está tendiendo los mecanismo de rapidez y de contundencia necesarios para **defenderse** de aquellos que quieren **destrozar** el orden constitucional”, dijo. (07/06/2019)
87. Calvo exige a Pablo Iglesias que deje el **tacticismo** y se centre en hacer política. (04/07/2019)
88. La falta de avances (...) y el enrocamiento de Sánchez e Iglesias en sus posturas convirtieron la negociación en una **guerra de desgaste**. Es una **pugna** para ver quién domina el relato y **aguanta el pulso** contra el que es **rival** y **socio** a partes iguales. (04/07/2019)
89. La tensión subió de voltios durante el **cara a cara** que ambos mantuvieron durante la tarde, convirtiéndose en una extensión del **pulso** que **libran** desde hace casi tres meses. (23/07/2019)
90. El **duelo** entre Sánchez e Iglesias no fue el único tenso. (23/07/2019)
91. [Rivera:] “Si no quiere que el Gobierno dependa de los independentistas tendrán que hacer algo usted y Cs porque tienen la llave para que no ocurra”. [...] El líder naranja **defendió** su voto en contra del “**plan Sánchez** y de la banda que va a ejecutarlo”, en alusión a Podemos e independentistas. Ese plan consiste, según dijo, “en perpetuarse en el poder”. (23/07/2019)
92. El **campo de batalla** de la investidura ha dejado en el PP y Cs una sensación agri dulce. (28/07/2019)
93. Los datos municipales son elocuentes en esa particular **batalla** entre el PP y Cs y Vox dentro del espacio de la derecha. (02/08/2019)

94. En el PSOE, Sánchez [...] seguía con su gira de contactos con colectivos sociales y partidos minoritarios, en una **maniobra** para presionar a Podemos. (02/08/2019)
95. La izquierda **gana terreno** ante un 10N. (09/09/2019)
96. **Lucha desigual** en la izquierda: el PSOE utiliza la Moncloa. (14/09/2019)
97. Podemos **se rearma**. (15/09/2019)
98. Desde que el presidente liberal regresó de sus vacaciones, ha exhibido un tono electoralista: ha combinado sus críticas al sanchismo con **feroces ataques** al PP por corrupción. (16/09/2019)
99. La **guerra total** entre Sánchez e Iglesias marcar el camino al 10N. (21/09/2019)
100. Nadie niega la incertidumbre, pero existe la sensación de que hay un **flanco débil** en la **posición estratégica** del presidente del Gobierno: “Está jugando con fuego”, dicen desde la formación morada. (21/09/2019)

Metáforas del JUEGO/ DEPORTE

101. El presidente del Gobierno en funciones y candidato a la investidura está dispuesto a **mantener su pulso** hasta el final. Su fuerza es la advertencia de un nuevo bloqueo político, incluso de una eventual repetición electoral. Y su argumento el de que “no hay otra alternativa”. (24/06/2019)
102. Los socialistas dan muestras solventes de que no van a dar más pasos. “Hemos mandado un mensaje. Tienen que **mover pieza** ellos y decirnos algo”. (24/06/2019)
103. El PP ha cometido errores, pero nunca ha actuado con el objetivo de apartar del **juego político** al PSOE”. (02/07/2019)
104. Podemos no pedirá carteras si el Congreso **tumba** la coalición. (04/07/2019)
105. Ayer Iglesias **movió ficha** primero. (04/07/2019)
106. Ayuso manifestó ante los medios de “es necesario poner en marcha ya un Gobierno”. Pero Vox, la **pieza necesaria** para **resolver el puzzle**, está desaparecida. (20/07/2019)
107. [Rivera:]“Qué ha venido a hacer aquí? Lleva tres meses **jugando al gato y al ratón** y no sabemos si quiere ser investido. (23/07/2019)

108. [Casado:] “No puede **seguir jugando a la ruleta rusa** con nuestro futuro y encima pedirnos que pongamos la bala”. (26/07/2019)
109. **Pulso** a Cs: El PP **gana** claramente **la partida** a Cs: “Tenemos 8,5 veces más concejales que ellos” [Casado]. (02/08/2019)
110. El líder de Podemos pide al Rey que actúe de “**árbitro**” contra el bloqueo de Sánchez. (14/09/2019)
111. El **juego** de Podemos para el **descuento** busca blindar su discurso ante un inminente 10N. Desde el partido morado reconocen que la última oferta de una coalición “evaluable”, al año era para ellos un “**win- win**”: si el PSOE aceptaba, Podemos entraría en el Gobierno y si rechazaban una propuesta tan devaluada, se evidenciaba una vez más que Sánchez no quiere negociar. (15/09/2019)
112. Rivera no quiso **romper la baraja**, aferrado a que todavía habría margen legal para convocar la investidura. (18/09/2019)

Metáforas de la ECONOMÍA/ NEGOCIO

113. La moderación fracasa en una España sometida al riesgo de ver **liquidados** los consensos de la Transición. (29/04/2019)
114. Las **calculadoras** echan humo en Ferraz. Las **cuentas** que manejan los socialistas no son **garantía** de nada. (14/06/2019)
115. En Cs están convencidos desde hace meses de que Sánchez ya tiene su gobierno cerrado con sus “socios preferentes”. “Están lanzando cortinas de humo para intentar **blanquear** ese acuerdo”, dijo ayer Villegas, que apuró a PSOE y Podemos para cerrar su “gobierno de colaboración”. (02/07/2019)
116. Es cierto que el PP estaría dispuesto en último extremo y como mal menor, a acudir a las urnas si Sánchez no mueve pieza. [...] Sánchez a lo sumo querría gobernar en solitario, sin ofrecer ya nada a un partido con “**crédito cero**”. (28/07/2019)
117. El estilo de la nueva política y su **mercadotecnia**, que se da tanto en noveles como en veteranas formaciones. (15/09/2019)
118. España Suma “**resta**”: Ciudadanos **maneja cálculos** según los cuales la coalición con el PP les haría perder numerosos apoyos. (26/09/2019)

Metáforas de la SALUD

119. La oferta sonó a Iglesias a ofensa dado que ambas formaciones seguían negociando ayer a un posible acuerdo que **salve** la investidura. (23/07/2019)
120. En una coincidencia total con el **diagnóstico** de Albert Rivera, el líder de Podemos señaló que “no es verdad” que la nueva política signifique bloqueo. (21/09/2019)

Metáforas del ESPECTÁCULO/TEATRO

121. [José Manuel Villegas] tachó de “**teatro**” que algunas voces del PSOE insistan en reclamar una abstención de PP o Cs. (02/07/2019)
122. Ya son doce semanas de **culebrón político** que no lleva a ningún sitio. (21/07/2019)
123. Pablo Iglesias, despejó ayer todas las especulaciones sobre un posible **giro en su guion** ante el vértigo de elecciones el 10N. (18/09/2019)

Metáforas del ESPACIO

124. El Gobierno no ve soluciones ni fáciles ni rápidas, sino que se **mueve** en la **turbia ciénaga** de lo menos malo. (02/07/2019)
125. José María Aznar [...] hizo un análisis del “**laberinto**” en el que, para él, los socialistas **han metido** a nuestro país a lo largo de los últimos 15 años. (02/07/2019)
126. O admitimos nuestro error y corregimos el voto o seguiremos **atrapados** en la **cabina del ascensor**. (22/09/2019)

Metáforas del AMOR

127. ¿Sánchez **se divorcia** del separatismo? (29/04/2019)
128. Otro gallo habría cantado si Sánchez hubiera puesto en su **intención de cortejar** a Podemos la mitad del garbo que Adriana Lastra en aplaudirle a él. (23/07/2019)

129. Quien no pudo esconder los bostezos fue Pablo Iglesias, que acudió al Hemiciclo esperando ser protagonista del **cortejo** “**sanchil**” y no fue citado ni una vez. (23/07/2019)
130. Por último, denunció la “sorprendente” **relación de “amor y odio”** exhibida por PSOE y Unidas Podemos. (18/09/2019)

Metáforas de la RELIGIÓN

131. Sus **mantras** han sido la agenda social y la amenaza de un gobierno de derechas que esté condicionado por Vox. (28/04/2019)
132. La configuración de las autonómicas y municipales como una “segunda vuelta” de generales podría ser aún más demoledora para una derecha víctima de su propio **cainismo**. (29/04/2019)
133. Podemos lleva dos meses pidiendo discreción y exigiendo al presidente del Gobierno en funciones que no negocie la investidura a través de los medios de comunicación. Pero ayer se saltó su propio **dogma**. (04/07/2019)
134. En Ciudadanos, el discurso continua siendo de absoluto rechazo a negociar con Sánchez. La evidencia es el **rosario** de dimisiones que se están produciendo en la Ejecutiva. (28/07/2019)
135. El líder del partido verde cargó tintas contra el presidente de Ciudadanos, Albert Rivera, al que acusó de organizar una “**ceremonia** de la confusión” y de un “desorden” del que, insistió, él se niega a participar. (18/09/2019)